

MAI VILÁG

Cluj-Kolozsvár, 1928.

POLITIKAI NAPILAP

Vasárnap, november 4.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Str. Bob (v. Kismester u.)
Nr. 2. Szerkesztőség délelőtti
12 óráig Strada Regina Ma-
ria (v. Deák Ferenc u.) No. 38
szám. Telefon: Nappal 603,
és 194. — Előfizetési ár:
egész évre 750 lej, fél évre 380
lej, negyedévre 200 lej és egy
hónapra 70 lej. Külföldre
ezeknek az áraknak kétszerese
Hirdetési tarifa szerint. —
Apróhirdetés egy sor 2 lej.

Ma dönt a régenstanács a kormány sorsáról

Bratianu Vintila déiben közli a régenstanács elhatározását a kormánnyal

(Bukarest) Rador. A Dimineata ma reggel jelenti, hogy Bratianu Vintila miniszterelnök tegnap ki-
tejtette álláspontját a régen-
tács előtt a nemzeti kormány kér-
ésében. Írásban is bejelentette,
gy nem vállalhatja a felelősséget
a stabilizációért és a kölcsönért, ha
nem az ő kormánya hajtáná végre.
Kérte a miniszterelnök, hogy a
régenstanács álljon el a koalíciós
kormány tervétől és elégedjen meg

a liberális kormány átalakításával.
A régenstanács közölte a mi-
niszterelnökkel, hogy ma választ
kap memorandumára. Délelőtti 11
óra minisztertanácsot hívtak
össze, amelyen a miniszterelnök is-
mertetni fogja a régenstanácsról
kapott választ.

Politikai körökben állhatatosan
tartja magát a koalíciós kormány
gondolata. Ma egész éjjel folytak a

tanácskozások az egyes pártkörök-
ben.

A nemzeti parasztpárt biztosra
veszi, hogy Maniu-kormány kö-
vetkezik. Iorga és Averescu kijel-
entették, hogy egy tiszta nemzeti
parasztpárti kormányt osztály-kor-
mánynak tekintenének. A régen-
stanács koalíciós kormányt szeretne,
de ennek létrehozása nem látszik
valószínűnek.

Bukarestben óriási az izgalom.

A lakásösszeírás után általános népszámlálás következik

A rekvirált lakásokról megfeledeztek — Bartha Ignác dr.
az igazságügyminiszternél

(Kolozsvár) Tegnap számban
számolt a Mai Világ arról, hogy
a kolozsvári rendőrség megkez-
lette a lakásösszeíró izek, a „Che-
stionarok“ beszédését. A kolozs-
vári háztulajdonosokat a lakások
összeírása egészen váratlanul érte,
különösen azért, mert azt a házi-
gazdák teljes mellőzésével végez-

Az erdélyi és bánági háztulaj-
donosok sérelmeinek orvoslása vé-
gett dr. Bartha Ignác a kolozs-
vári háztulajdonosok szövetségé-
nek főtákará személyesen interve-
niált az igazságügyminiszternél.
Bartha dr. bukaresti útjáról az
alábbiakat mondotta a Mai Világ
munkatársának:

— Elsősorban is — mondotta
Bartha dr. — Constantin Decusa-
t, az állami sztatistikai hivatal
vezérigazgatóját kerestem fel, aki
kijelentette, hogy

a házösszeírásnak statisztikai
célja van elsősorban.

Kolozsvárra negyvenezer darab
deklarációt küldtek, mert azt hit-
ték, ennél az állami hivatalnál,
hogy ennyi elég lesz Kolozsvárnak,
Mihai prefektus azonban visszairt
Bukarestbe, hogy a 40 ezer pél-
dány alig fedezi kétharmadát a
kolozsvári szükségletnek.

— A beszélgetés kapcsán a ve-
zérigazgató kijelentette, hogy

a lakásösszeírás tulajdonképen
egy nagyarányú népszámlálás
nak az előmunkálatai,

amelyeket a jövő év folyamán fog-
nak megejteni az Averescu kor-
mány által végzett népszámlálás
ugyanis nembizonyult használható-
nak. A beszélgetés kapcsán tud-
tuk meg azt is, hogy

tíz-től százezer leig terjedő
pénzbírságra és egytől tizenöt

napig terjedő büntetésre ítélik

azt, aki adatait hamisan mondja be
Ezekről a szankciókról azonban
senki sem tudott, mert a legna-
gyobb titokban tartották.

Bartha dr. megjelent audencián
Stelian Popescu igazságügyimi-
niszternél is, akitől megkérdez-
te, hogy az összeíró izekből

miért hagyták ki a rekvirált
lakások rubrikáját.

A miniszter kijelentette, hogy
erről valóban megfeledeztek azért
mert a háborúból visszamaradt
rekvirálási rendszer már csak
Erdély és Bánág területén divik,
így tehát az nem vonatkozatható
az egész országra. A miniszter biz-
tosította Bartha dr.-t, hogy a ház-
tulajdonosok a kerületi kapitány-
ságoknál ellenőrizhetik, vajon la-
kók helyes adatokat irtak-e a
„Chestionarba“.

Ma tárgyalják Párisban a Blumenstein-féle kötvény- hamisítási bűnpert

(Páris) A párisi törvényszék ma
ezdi tárgyalni Goutier törvényszéki
nök vezetésével a Blumenstein-féle
kötvénycsalás bűnyűgét, amely világ-
széles körűvé nőtte ki magát.

Az egész Európát behálózó kötvény-
csalási manővernek 29 vádlottja van,
kik közül mindössze 18 vádlottat le-
tehetett bíróság elé állítani, mert a töb-
bük megszöktek.

A bűnpertben a magyar állam is ér-
veket emelt, mert a kötvénycsalók
szelvények révén súlyosan megkárosították
a magyar államot. A magyar kor-
mányt Maitre Staat, a francia pénz-
ügyminisztérium ügyvédje képviseli.
A vádlottakat Henry Róbert híres
párisi ügyvéd védi tizedmagával. A
vádlottaknak, Blumenstein bankárnak
közülük még egy ügyvédje van Csá-
k Ferenc, aki mint a kötvénycsaló
bankár budapesti jogtanácsosa szere-
pelt.

A vádirat elejtette Blumensteinék
ellen az okirathamisítás vádját és csu-
pán csalás miatt emelt vádat a kötvény-
hamisítók ellen. A francia törvé-
nyek szerint csalás miatt maximálisan
öt évi fegyházra lehet ítélni a vádlot-
takat.

ROMÁNIA IS RÉSZTVEZ
AZ ATHÉNBAN TARTANDÓ BALKÁN
OLIMPIÁSZON

(Athén) A görög fővárosban beható
tárgyalások indultak meg a balkán-
olimpiász megrendezésére, amelyet
április—májusban terveznek megren-
dezni. Az olimpiáson résztvesznek
Románia, Jugoszlávia, Görög- és Törökország, továbbá Bulgária. Elhatá-
rozták, hogy decemberben Szaloniki-
ben összeülnek az államok képviselői
az előkészítő tárgyalások lebonyolítá-
sára.

Schaw nem olvas fel negyvenezer lejeri

(London) Feltűnő irodalmi botrány-
ról beszélnek pár nap óta angol írói
körökben. Néhány nappal ezelőtt a
Glasgowi irodalmi társaság meghívta
Bernhardt Shawt egy előadás megtar-
tására és negyven fontot ajánlottak fel
tisztelődíjképpen a nagy írónak.

Shaw, aki ugylátszik keveselte az
összeget, azzal küldte vissza a pénzt az
irodalmi társaság elnökének, hogy

adják azt oda egy arra jobban rá-
szoruló fiatal embernek

Az elnök erre nyílt levelet intézett
Shawhoz, amelyben kioktatta, hogy
még számos előkelő író tartott elő-
adást, mindnyájan udvariasabbak vol-
tak, csupán Shaw eljárása

nem bizonyítja azt, hogy valaki
egyszerre lehet zseni és uriember
egyszemélyben.

A NÉPSZÖVETSÉG AZ ÁLOMKÖR
ELLEN

(Genf) A Népszövetség november
ötödikén Párisban ülésezik. Az ülés
tárgya az álomkör elleni nemzetközi
védekezés.

Kettős földrengés Losangeles mellett

(Losangeles) Borzalmas erejű föld-
rengés pusztított rövid megszakítással
két-szer egymás után a Losangelestől
nem messze levő Lompoc városban.

Az első földrengés miatt, amely dél-
után három órakor vált érezhetővé,
felrobbant egy gázlárta, amely

hatalmas károkat okozott és három
munkást megölt.

A második földrengés egy órára rá
kelekezett,

a város épületeit súlyosan meg-
rongálta.

Érdekes, hogy a három haláleseten ki-
vül kétszázezer lakos közül senkinek
semmi baja nem történt.

UJABB PETROLEUMPANAMA

(Bukarest) Rájöttek, hogy más
értékes állami petroleum földeket
is átjártak magánosok kezére.
A vizsgálat megindult.

UJ TÖRVÉNYJAVASLATOK

(Bukarest) Iorga Miklós ma a
következő törvény javaslatokat
terjesztette be:

1. A történelmi emlékek vé-
delme.
2. Megyei Kulturcentrumok fel-
állításai.
3. Községi könyvtárak szerve-
zése.

Lapedatu miniszter ma benyuj-
totta, a nemzetközi utegyezmény
becikkelyezésére vonatkozó javas-
latát.

REJTÉLYES HULLÁT TA-
LÁLTAK A VULCAN
UCCÁBAN

(Kolozsvár) A II. kerületi ren-
dőség közegei ma hajnalban a
Vulcan ucca egyik táján egy
akasztott embert találtak.

Az öngyilkos hulláját levágták
és ruhájának zsebeit átkutatták.
A rendőség a hulla ruhájában
semmiféle értéktárgyat sem talált.
Bevezették a nyomozást személy-
azonosságának megállapítására.

AZ ANGOL MUNKÁSPÁRT
HATALMASAN ELŐRETÖRT
A WALESI KÖZSÉGI VÁLASZ-
TÁSOKON

(London) Most zajlottak le a
Walesi községi választások, ame-
lyen a munkáspárt fényes győzel-
met aratott. A választások vég-
leges eredménye, a londoni ered-
mények nélkül a következők:
Konzervatívpart 15 (80) liberáli-
sok 18 (28), munkáspárt 130 (19)
függetlenek 10 (41).

A zárójelben levő számok az
elvesztett mandátumok számát jel-
zik.

Eltemették Molnár Jakabné

Pénteken délután két órakor kísérté utolsó útjára a rokonok és tisztelők megrendült tömege Molnár Jakabné. A gyászház és a Fürdő-ucca feketélt a sokszáz főnyi gyászoló közönségtől. Néma temetés volt, mert a zsidó rítus szerint a pénteki temetéseken nem hangozhat el gyászbeszéd, de alig volt ember, aki ne állott volna könnybe borult szemmel Molnár Jakabné teteme fölött. Még megrázóbbá tette a temetést az elhunyt 80 éves édesanyjának rettenetes erejű gyásza, aki negyedik gyermekét vesztette most el a sorstragédiák szörnyű fájdalmaival hívta életre elvesztett gyermekét. A földresújtott férj, fiú és szülők szívbemarkoló zokogása közben, síró emberek százai mondták istenhozzádott a földről elköltözött kedves, igazi asszonynak.

Akik épügy boldogtalanok

(London.) Lady Lawford, aki egyik vezető tagja a felsőbb köröknek, siránkozva mesélte el egy londoni újságnak, hogy ha a főszezon még egy-két hónapig tartana, akkor egészen tönkremenne. Igen sok londoni fiatal lány hisztérikus rohamokat kapott a nagy kimerültségtől. Mert akármilyen jó idege van valakinek, azért nem bírja a folytonos éjjelezést. Előbb utóbb felmondják az idegei a szolgálót. És addig kell pihennie, amíg lehet.

Mit is csinált a főszezonban egy-egy lady reggeltől estig? Lady Lawford megfelel erre és így szól:

Reggel kilenc órakor reggelizik. Azután a titkárnőjével átolvassa a postát. Elküldi a meghívókat. Töri a fejét, hogy milyen szórakozást találjon ki a vendégeinek. Alighogy ez befejezte, jön a fodrásznő. Alighogy a fodrásznő elment, jön a manikűr. Alighogy a manikűr elment, jön a kozmetikus. Amikor már megszabadult ezekről, autóra ül és elmegy lunchre. Utána megnézi a kiállításokat. Alig jut ideje, hogy átöltözzék vacsorára. Vacsora után színházba megy. Ha nincs színház, akkor koncertre. Ha nincs sem színház, sem koncert, akkor bálba. Mire ágyba jut, félj halott. De azért már 9 órakor fel kell kelnie. Mert reggeliznie kell, mert át kell nézni a postát, mert jön a fodrásznő, mert jön a manikűr és így tovább (lásd tegnap.)

Hát valóban jó idegek kellene ehhez.

Azért sokan lesznek, akik nem tudják igazán érezni a szánalmat Lady Lawford panaszaival olvasásakor. Mert mi történik, ha nem mennek el mulatni, estét átáldiskurálni, báltermeket fényesíteni? Legfeljebb nem számítanak az előkelő társaságba. De ezért lesz mit enniük, lesz hol aludniuk és nem fog majd sirni az éhes gyermekük odahaza. A ladyk is dolgoznak. Jó. De a másik munka komolyabb. Ez is letagadhatatlanul igaz. Nem vitatjuk. Másféle kifogásunk van. Egész más. Ne tessék meglepődni. Ne tessék megijedni. A panasz nem izléses.

Hirdessen a Mai Világ-ban

Paplan, matrác, párna
legolcsóbb, legjobb
SCHWARTZ JAKAB
Calea Victoriei 10. szám.

Két évtől öt évig terjedő börtönbüntetést kért az ügyész hat fegyverrejtegetéssel vádolt magyar földművesre

A hadbíróóság két vádlottat felmentett, a többieket pedig öt napi elzárásra és ötszáz lej pénzbüntetésre ítélte

(Kolozsvár) A hadbíróóság tegnap hat Zsebuk községbeli magyar földműves ügyét tárgyalta, akik ellen tiltott fegyverviselés miatt a rendtörvény alapján emelt vádat a katonai ügyész. A vádlott parasztlakosok vallomása szerint a fegyvereket találták és

azok még a forradalmi idők zavariból származnak.

Amikor köztudomás szerint a falvak fegyverekkel voltak tömve. A fegyverek nem voltak használható állapotban és a vádlottak nem tudták, hogy nem szabad megtartani a talált fegyvereket.

Negulescu kapitány-hadbíró ügyész vádbeszédében súlyos büntelést kért, mert véleménye szerint gyanús, hogy egy községből hat embert hoznak be a csendőrok fegyverrejtegetés miatt. A vádlottak szerint vagy rablóbandát akartak alakítani, vagy pedig államel-

lenes bűntényre készültek és ezért a rendtörvény 13. szakaszának alkalmazását kérte, amely hasonló esetekben 2-5 évi börtönbüntetést és kétezertől-tízezer lejig terjedhető pénzbüntetést ír elő.

Dr. Dunca Jenő védő éles vitába keveredett az ügyésszel, amely közel másfélórát tartott és azt bizonyította, hogy a rendtörvény ebben az esetben nem alkalmazható, mert van egy külön fegyvertörvény, mely

legrosszabb esetben is csak pénzbüntetést ír elő.

A hadbíróóság félórás tanácskozás után meghozta ítéletét, amely szerint fegyverrejtegetésért Bodis Istvánt, Szalai Mártont, Rózsa Pista Jánost és Gál Juliskát 5-5 napi elzárásra és fejenként 500 lej pénzbüntetésre ítélte.

Korpos István és Gál Bandi János vádlottakat a hadbíróóság felmentette.

20.000 dollárt nyert és Jugoszláviában elvesztette szívét Liebl Wurmb, aki egy év alatt pénz nélkül 100.000 km.-t tett meg autóján

(Bécs) Az elmúlt év őszén a bécsi lapok és ezeknek nyomán a külföldi újságok is megemlékeztek arról az érdekes fogadról, amelyet egy amerikai milliós költött egy bécsi festő fiatal leányával, Wurmb Liebllel. A leány arra kötelezte magát, hogy egy éven belül 100.000 kilométert tesz meg autóján pénz nélkül. Az amerikai milliós, Mr. Donnerhue Chicagoból viszont 20.000 dollárt tűzött ki arra az esetre, ha a leány beváltja ígéretét. Liebl Wurmb most visszaérkezett Bécsbe, mint a 20.000 dollár boldog nyertesé.

— 1927 szeptember 17-én — meséli — atyám kíséretében egy Steyer-ko-

csin utnak indultam a 20.000 dollár megnyerése céljából. Minden pénz nélkül. Ausztrián át Tarvisba, onnan Magyarországra, majd Erdélybe, onnan viszont Csehszlovákián át Németországba utaztunk, ahol két hónapig időztünk. Németországból Svájcba, majd ismét Ausztriába és le Olaszországba, azután a Rivierára, Spanyolországban át Gibraltárba, majd Jugoszláviába és Bulgáriába, azután ismét Ausztriába, innen újból Csehszlovákiába és Németországba, végül újra Bécsbe. Összesen 108.000 kilométert tettem meg. Így tehát a 20.000 dollárt megnyertem. Mr. Donnerhue táviratilag csekket küldött 20.000 dollárról,

EREDETI ÉS ELSŐRENDÜ KIÁLLÍTÁS SZÖRME
MODELLEKBEN ÉS A LEGDIVATOSABB NŐI
SZÖVETKABÁTOKBAN NAGY VÁLASZTÉKA

FRATII MÀRTONFFY TESTVÉREK & COMP.

CÉG SZÖRMEÁRUHÁZÁBAN CLUJ-KOLOZSVÁR,
PIAȚA UNIRII 20. SZÁM. — E L Ő Z É K E N Y
K I S Z O L G Á L Á S . F E L T Ű N Ő O L C S Ó Á R A K .

Nov. 4 Vasárnap	d. e. 11 órákor:	A vadon királya Kalandor film. Jack Holt a főszerepben. Leopárdok, tigrisek, medvék és Tarzan, a csodáló. Helyárak: 15 és 10 lej.
Nov. 5 Hétfő	d. u. fél 4 és fél 6 órákor:	Szóke vagy barna Vigjáték 7 felvonásban. Főszerepben Adolff Menjou.
Nov. 6 Kedd	d. u. fél 4 és fél 6 órákor:	Szóke vagy barna
Nov. 7 Szerda	d. u. fél 4 és fél 6 órákor:	Szóke vagy barna
Nov. 8 Csütörtök	d. u. fél 4 és fél 6 órákor:	A vörösbőrűek pusztulása Indián preri-dráma, izgalmas jelenetekkel. Főszereplő Richard Dix.
Nov. 9 Péntek	d. u. fél 4 és fél 6 órákor:	A vörösbőrűek pusztulása Helyárak: 30, 20 és 10 lej.

amely 21. születésnapomon vagy eddig esküvőm napján váltható be.

Utazásom alatt érdekes kalandok mentem át. Magdeburgban például egy 71 kocsiából álló karaván várt rám. Rómában a pápa magánkihallgatásom fogadott. A pénzt előadások, felolvasások rendezésével kerestem meg. Összesen 70 előadást tartottam és Németországban többször felolvastam a rádióban is. Körülbelül 30.000 schillinget kerestünk, azonban egy fillért sem hoztunk haza. Az utazás igen szép volt, még sem tenném meg még egyszer. Az amerikai csekket néhány hét múlva beváltom. Nem várok két évig. 21. születésnapomig, mivel Jugoszláviában elvesztettem szívemet, eljegyeztem magamat, vőlegényem még ebben a hónapban Bécsbe jön és itt megtartjuk az esküvőt.

A tordai Varga-ügyet újra tárgyalta a kolozsvári királyi tábla

(Kolozsvár) Annak idején nagy feltűnést keltett az a bűnvádi feljelentés, amelyet Illés Sándor született Stanciu Amália nyújtott be Varga Márton tordai jövevény vendéglős ellen 190.000 lej első kasztásáért.

Az ügy bonyolult előzménye az, hogy Varga a feljelentés szerint felkereste saját autóján Illés Sándor 1922. évben, amikor férj Konsztancán letartóztatásban volt, s tudva azt, hogy az asszonynak pénze van otthon, 190.000 lej megörzésre át vett tőle, nehogy vizsgálóbíró Illés Sándor büne miatt lefoglalja az összeget. A pénz azután visszatért Tordára.

Nemsokára azután hazatért fogásból Illés Sándor is. Az Illés házaspár vizakérte az özön pénz Vargától, aki azonban tagadta, hogy pénzt kapott volna Illéstől.

Az asszony feljelentése folytán az ügy bíróság elé került s egy a törvényszék, mint a tábla felmentette Vargát a vád alól. Stanciu Amália előterjesztése alapján semmisítőszék elrendelte az ügyben a bizonyítás kiegészítését, amit a kolozsvári tábla tegnap fogadatosított.

A perbeszédnek során dr. Giurgiu és Varga védője: dr. Hamieg Emil között heves eszmecsere került a sor, amelyet a halgatóság nagy érdeklődéssel kísért.

A tábla a szövényes bűntudat tegnap nem hozott ítéletet, hanem az ítélet kihirdetését november 8-ra halasztotta el.

A nyomdai szakmunkások kiléptek a vásárhelyi egységes szakszervezetből

(Mrosvásárhely) A vásárhelyi nyomdászok nagyrésze eddig nem az amsterdami második, hanem az egységes baloldali szervezetekben állottak. A nyomdász munkások vezetői hetek óta behatóan a népszakszervezeteket folytatták az amsterdami szervezetekkel s a népszakszervezetek eredményeképpen határozták, hogy

testületileg kilépnének az egységes munkás szindikátusból.

Ennek megfelelően Rittmann nők felkereste az amsterdami szervezetek vásárhelyi csoportjának vezetőjét és bejelentette, hogy

a csoport ezzel a szindikátussal kíván tovább dolgozni.

Kolozsvár városa az autóbuszforgalom lebonyolítását házikézelésbe veszi

Mihali polgármester és Lucian tanácsos Aradra utaztak az autóbuszügyi tanulmányozására

(Kolozsvár) Régóta húzódó terv került a megvalósítás első fázisába. Kolozsvár város tanácsa már évek óta foglalkozik az autóbuszforgalom házikézelésének tervével, amely egyedüli módja lenne a közlekedési probléma gyors és olcsó megoldásának. Néhány romániai városban, hol bevezették az autóbuszforgalmat városi kezelésben, nagyszerű anyagi eredményeket is produkáltak a városok.

Kolozsvár város tanácsa most a többi romániai várostól bekérte az autóbuszokra vonatkozó szabályrendeleteket és komoly tanulmányozás alá vette a kérdést.

Mihali polgármester és Lucian tanácsnok ezért Aradra utaztak, ahol az autóbuszok városi kezelésben vannak. Kár mindenesetre, hogy egyúttal nem utazott velük a kérdés valamelyik szakértője is.

A TEMESVÁRI SVÁB KERESKEDELMÉ ÉS IPARBANK TŐKEEMELÉSE

(Temesvár) Az Aradi Polgári Takarékpénztár és a Temesvári Sváb Központi Bank alapítókemelésével mellett a legjelentősebb közgazdasági esemény a Sváb Kereskedelmi és Iparbank alapítókemelése, mely az eddigi 18 millióról az új emissióval 30-ra növekedik. Az alapítókemelésről élénk tárgyalások előzték meg, mivel az a külföldi pénzcsoporthoz, mely a Polgári Takarékpénztár és a Sváb Központi Bankok részében és fúziójában érdekeltetést vállalt, a harmadik nagy sváb pénzintézetet is a concern érkörébe szeretne volna bevonni. A tárgyalások során azonban a bank mögött álló csoportok részéről az a kívánság, mely a bank további teljes függetlenségét óhajtotta a teljes mértékben győzelmeskedett és éppen ezen csoportok a bank bántásai üzletfeleivel és betéteseivel karöltve máris teljesen lejegyezték ezt az új emissiót. Ezzel a sváb közgazdasági világ egy tekintélyes része bizalmat szavazott a Sváb Kereskedelmi és Iparbanknak és annak kiváló vezetőjének, Reinholz vezérigazgatónak. A bank a napokban ajánlatot kapott arra, hogy német tőke, mely elhelyezkedést keres a Bánságban, kölcsön formájában halvanmillió lejlel állna a pénzintézet mögé, a bank részéről ebben a kérdésről döntés még nem történt.

HARMINC NAPON BELÜL FELEPÜL A KOLOSVÁRI JÁRVÁNYKÓRHÁZ. HA LESZ HOZZÁ PÉNZ

(Kolozsvár) A kolozsvári járványkórház ügye évekig tartó huza-vona után végre megoldást nyert. A már két héttel ezelőtt megkezdett építkezést négy héten belül befejezik, feltéve, ha a városnak elég pénze lesz az építkezéshez.

Az építkezést részben az ideik, részben pedig a jövő évi költségvetés terhére eszközölték, de miután az építkezési vállalkozónak nem állott megfelelő tőke rendelkezésére, hogy kivárhassa a jövő évi költségvetést, a tanács a most nyújtandó rendkívüli póthitelből akarja rendezni a jövő évi költségvetés terhére előirányzott kiadást.

Ha a rendkívüli póthitel engedélyezik, az építkezést egy hónapon belül befejezzük és elkészül az új járványkórház, ahol 70 beteg számára lesz hely.

Dr. Maior Aurelia száj- és fogbetegségek szakorvosa rendelését újból megkezdte Heltai-ucca 2-a, d. u. 4-7. Tisztviselőknek és diákoknak 50 százalékos kedvezmény. Szegényeknek ingyen kezelés.

Józsika és Jolánka 6 és 9 éves idegen állam-polgárok drámája, amely a kolozsvári állambiztonsági vezérfelügyelőségen happy enddel végződött

(Kolozsvár.) A kolozsvári állambiztonsági hivatal vezérfelügyelőjének szobája a színtér. Jelen vannak dr. Biamu Jenő vezérfelügyelő, a kolozsvári napilapok egy-egy munkatársa és két gyerek, Balázs Jolánka 9 éves és öcsikéje Balázs Józsi 6 éves magyar állampolgárok, akiket a székeljudvarhelyi sziguranca a most folyó idegenellenőrzésből kifolyólag kiutasított az ország területéről.

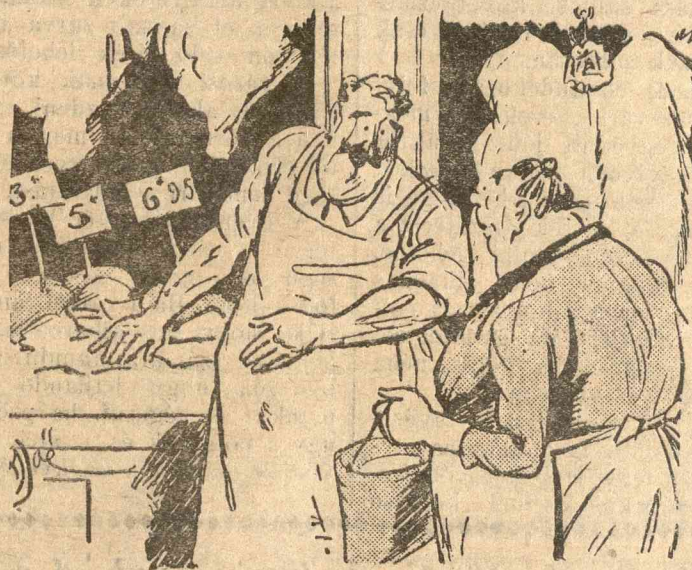
A két jóképű gyereket rendőr hozta kolozsvárig és átadta őket, irataikkal együtt.

A vezérfelügyelő nagyot néz a gyerekekre láttára az újságírók szintén, de a csatolt iratok humorosan felvilágosítást nyújtanak a tényállásra vonatkozólag.

AZ ELSŐ FELVONÁS

Az eset első felvonása Budapesten játszódott le.

Szomszédok között



— Mester ur, kit szidott ugy a felesége a reggel?
— A . . . kutyát. . .
— Szegény állat, hallottam, amint fenyegette, hogy elveszi tőle a kapukulesot.

MEGNYILT FISCHBEIN LÁSZLÓ

harisnya, kötött, szövött
és rövidáru üzlete

FŐTÉR

17

(Mátyás kir. u. sarok) alatt, ahol összes
szükségletét gyári áron szerezheti be.

A Balázs-gyerekeknek, kik közül annak idején a kisfiú 3, a leány pedig 6 éves volt, édesanyjuk szabályos utlevelet váltott, mindegyik gyereknek külön-külön és egy idegen asszony kíséretében elküldötte őket Székelyudvarhelyre nagymamájukhoz.

Az anyja azóta eltűnt, az apáról nem tudnak és a két elárvult gyerek Székelyudvarhelyen maradt a nagymamánál. Időközben a nagymama elszegényedett és csekély jövedelméből két gyereket nem tudott eltartani. Józsika Medgyesre került a nagymama egyik ismerősihez, ahol egy jószívű családnál keresi meg a kenyerét. A családnak ugyanis több gyereke van és ezekre a hat éves Józsika ügyel fel.

Jolánka pedig Udvarhelyen maradt a nagymamánál, aki egyszerűen tudatlan öreg asszony, akinek sejteltse sem volt utlevél lejáratakról és idegenek kötelező jelentkezéséről.

A belügyminisztériumban nem igen tudnak arról, hogy a nagymamának nincs sejteltse a törvény szigoráról és egy szép napon meghozták az idegenek ellenőrzéséről szóló rendeletet, amely szerint mindenkit át kell tenni a határon, aki nem tartja be az idegenellenőrzésről szóló rendelkezéseket.

A székeljudvarhelyi állambiztonsági hivatal a rendelet alapján felpakolta a két gyereket és egy rendőr kíséretében átkísértette őket Kolozsvárra az állambiztonsági hivatalok vezérfelügyelőségéhez, hogy tegyék át őket a határon.

KOMOLY PROBLÉMAK

Biamu vezérfelügyelőt az eset a legkomolyabb probléma elé állította. A rendelet értelmében a gyerekeket át kellett volna tenni a határon, de viszont emberisége mást diktált. Két apró gyereket mégsem lehet csak úgy a világba eresztetni, pláne, ha azt sem tudják rólok, hogy apjuk, anyjuk merre van.

A HAPPY END

A nehéz problémában az emberiség győzött, a két gyereknek meghosszabbították az utlevélét és megadták számukra a tartózkodási engedélyt.

A gondos vezérfelügyelő gyűjtést indított a teljesen pénz nélkül álló gyerekek számára, amiből kikerült a szükséges bélyeg, az utiköltség haza a nagymamához és még csokoládéra való is maradt, hogy az ut ne legyen olyan unalmas.

A vezérfelügyelő szobájában vagyunk, mikor a két gyerek egy detektív kíséretében, — aki hazáig kíséri őket, — bejön bucsuzni.

— Na, jó volt-e nálunk gyerekek?
— Kérde a vezérfelügyelő. . .

— Nagyon jók voltak hozzánk a bácsik, — mondja bátran Józsika, — de azért mégis haragszom. . .

— Hát mi a baj Józsika? — hangzik fel a kérdés a jelenlevők ajkán.

— Itt nem volt semmi baj. De hazulról rendőrbácsi kísért. Almát is vett az uton nekünk, de azért szégyenlem magam. Mit gondolnak majd rólam, hogy rendőrrel láttak?

Józsikát meggyújtják, hogy nem olyan rettenetes számára, hogy rendőr kísért Kolozsvárig. Nehezen hagyja magát meggyőzni. Azután illedelmesen meghajlik, kézenfogja nővérkéjét.

— Kezít csókolom bácsi, — mondja a vezérfelügyelőnek, azután a hugához fordul:

— Gyerünk haza a nagymamához. És kiballagnak az ajtón.

A MAGÁNALKALMAZOTTAK IS RÉSZTVESZNEK A KERESKEDŐK ORSZÁGOS KONGRESSZUSÁN

(Kolozsvár) A Romániai Alkalmazottak Szövetsége november 4-én, vasárnap, Kolozsvárt gyűlést tart Farkas-uccai helyiségekben. A gyűlés programjának egyik legfontosabb része annak a delegációnak megválasztása, amelyet a kereskedők október 14-én Bukarestben megtartandó kongresszusára kívánnak kiküldeni.

A magánalkalmazottak a Sfátul Negustoresc és az Erdélyi és Bánáti Kereskedők Szövetsége által rendezett kongresszuson sérelmeiket akarják elpanaszolni a kereskedők plénuma előtt. A kongresszusnak egyik program-pontja a zárókérdés rendezése és az alkalmazottak ehhez a tárgyhöz szintén hozzá óhajtának szólni.

Szegény Clarence Terhume

Clarence Terhume egyszerű kis amerikai proligyere volt. Az volt a foglalkozása, hogy golipályákon szedgette a labdát és egészen bizonyos, hogy meg is maradt volna foglalkozása mellett még jó ideig, ha történetesen el nem készül ez a Graf Zeppelin.

Clarence Terhume nevével soha az életben meg nem ismerkedtünk volna, ha a Zeppelin át nem repül Amerikába és meg nem fogja ennek a kis csirkefogónak a fantáziáját. De átrepült, mi kénytelenek voltunk ezt a nevet megtanulni.

Clarence Terhume, aki egy óvatlan pillanatban fellopózott a léghajóra és elbujt a homokzsákok között — híres ember lett. Clarence, aki öt naphosszat étlen-szomjan bujt meg, nehogy valahogyan kidobhassák a repülőkosárból, eljegyezte magát a hírességgel. Nem abban a pillanatban, amikor végre az Óceán felett éhségtől gyötörve előmászott. Már abban a pillanatban, amikor belebujt.

Ő már nem lesz rikkancs. Nem lesz békés, megelégedett, nyugodt iparos vagy tisztviselő sem. Nem. Én megjósolom kérem, hogy Clarence Terhume eljegyezte magát a boldogtalansággal, az elégedetlenséggel, a hírnévvel.

Hogy mi lesz, az Isten tudja. Lehet, hogy vakmerő repülő, lehet, hogy zseniális konstruktor, lehet, hogy valami új replüő csoda feltalálója. Egy bizonyos szegényről, amit ő még nem tud, amit nem is sejt, de amit én bizonyosan tudok: boldogtalan lesz és egész életében elégedetlen.

Ha repülni fog, fájni fog neki, hogy más jobban repül, ha konstruál, elégedetlen lesz magával, a munkájával és kétségek fogják gyötörni akkor is, amikor a mások munkájára hurráht kiáltanak. S ha új találmány fűződik majd nevéhez összeszorított fogakkal mindenkiben ellenséget látva, bizalmatlanul fogadja a gratulációkat.

Bizony szegény Clarence nem tudja még, hogy jobb lett volna megmaradnia a golflabdánál és soha fel nem mászni arra a léghajóra. Jobb lett volna. Milyen boldog, megelégedett ember lehetett volna, akinek a nevét soha nyomdafesték nem éri!

De érte. Clarence Terhume neve nyomdafestékes lett és ezt a pecsétet soha többé a lelkéről le nem mossa.

Tessék elhinni. A nyomdafesték a legrettenetesebb pecsét. Áthatol a bőrön, a húsban, az izomzatban, egyenesen a szívig, a lélekig és bemarkolja a hírnév minden átkát: az örök önkínzást, az örök kételkedést, az örök újakezdést, az örök békétlenséget. A hírnevet.

Szegény, szegény Clarence Terhume. Milyen nyugodt életű, ismeretlen szürke holdog lehetett volna. Milyen kár, hogy híresnek kellett lennie.

Tornya Gyula, Kós Károly, Kecskeméthy István lesznek a Magyar Néppárt udvarhelyi gyűlésének előadói

(Székelyudvarhely.) A Magyar Néppárt gyűlése nov. 4-én vasárnap d. e. 10 órakor kezdődik a Bukarest-szálló nagytermében. A gyűlésen Kecskeméthy István dr. és Réty Imre dr., a párt országos, illetve megyei elnöksége részéről együttesen elnökölnék. A tárgyszorozaton a következő pontok szerepelnek: A magyar kisebbség 10 éves múltja és jelene. Előadja Tornya Gyula dr. volt szenátor. A magyar kisebbség iskolaproblémája és a székely kulturautonómia. Előadja Kós Károly író. Az igazi magyar egység és magyar munka

feladatai. Előadja Kecskeméthy István dr. ref. theol. akadémiai tanár. Ezenkívül helyi előadók tárgyalják a következő kérdéseket: Megemlékezés az agyagfalvi székely nemzetgyűlés 80 éves évfordulójáról; a Magyar Néppárt programja; Udvarhelymegye magyarságának gazdasági és kulturális helyzete. E programponthoz a központi és vidéki kiküldöttek közül is többen hozzá fognak szólni. A gyűlésre a megyén kívül képviseltetésüket eddig bejelentették a marostordai és a kalotaszegi magyar néppárti szervezet.

Játszóteret adjanak a kolozsvári gyerekeknek

(Kolozsvár.) Kolozsvár talán az egyedüli város egész Romániában, amely az államnak a legtöbb ajánlást adta.

Először a Kisparkot kapta az állam, ahol jelenleg a Kathedralist építik, azután pedig a Tornavivodát. Ezeknek a területeknek elajándékozása súlyos következményekkel járt, aminek hatását csak most érezzük súlyosan.

A Kispark elajándékozása folytán a kolozsvári gyerekeket megfosztották egyedüli játszóterüktől és a Tornavivoda elajándékozásával pedig megszűnt a lehetősége is annak, hogy a gyerek-játszóteret a belváros területén pótolni lehessen. A sétatér ugyanis nem alkalmas arra a célra, mert a kolozsvári polgárnak ez nyújtja az egyedüli sváby lehetőséget arra, hogy néha friss levegőt szívhatson.

Most, hogy az egyetem új fűvész-kertje elkészült, igen alkalmas terület akadt egy játszóter céljaira. A régi botanikus kertetől keresve

sem lehetne alkalmasabb területet találni erre a célra.

Kolozsvár annyit ajándékozott már az államnak, hogy joggal elvárhatja, hogy viszonzóul képen az állam a városnak ajándékozza a régi botanikus kertet, ahol kintinó játszóteret lehetne létesíteni a kolozsvári gyerekek számára, akik teljesen el vannak zárva a szabad levegőn való játék lehetőségeitől.

A városi tanácsnak kötelessége sürgősen akciót kezdeni az irányban a kormánytól, mert a levegőtől elzárt kolozsvári gyerekek egészsége nem tűri a halasztást.

A gyerek játszóter létesítésének terve a város bármilyen nemzeti-ségi polgárainál kedvező hatást fog kelteni. Ha a városi tanács vállalja, hogy ezt kihasználja, jövőben polgárai számára, tanúbizonyságot tesz róla, hogy hajlandó komoly munkát is végezni, ha pedig nem, úgy a polgárok és a tanács is le vonják majd a konzekvenciákat.

Törvényszék dönti el, hogy szabad-e párdutot háziállatként tartani

(Páris.) Kemény kérdésekre kellett mefelelnie a minapában az oisementi L'Isle-Adam törvényszékének. Ilyenfélékre: Szabad-e párdutot háziállatként tartani? Vagy: Szabad-e bár-

ciországban ismert zoológus, igen kedvesnek gondolt emléktárgyakkal lepte meg a városban levő s állatkedvelő híreben álló barátait. Küldött nekik ajándékba rókát vagy majmot, kigyót vagy ragadozóállatot. A város ilyképen lassanként emberek és fenevadak sajátos közös otthonává fejlődött. Amde akadtak L'Isle-Adamnak oly lakói is, akiknek ez a paradicsomi állapot annyira nem tetszett, hogy a mairehoz futottak panaszu-

kal. Aminek az lett a következménye, hogy a maire meg a bírósághoz futott.

Az esetből így szép és mulatságos per keletkezett, melynek végtárgyalásán főképp egy Cartouche nevű párdut, meg egy Betty nevű oroszánholgyecske jó tulajdonságai álltak a kérdések és keresztkérdések középpontjában. Renet-Tenerné asszony semmi áron sem akart megválni a párdutától, elő is akarta vezetni a bíró elé, hogy bizonyítsa jóindulatát voltát, amire a bíró a bizonyításnak ily módja ellen — könnyen megérthető tartózkodásból — a leghatározottabban tiltakozott. A panasztott nő hivatkozott arra, hogy az ő párduta csak nemrégült — mint filmsztár — valóságos diadalokat, most éppen egy párisi áruházban vendégszerepelt, egyébként pedig igazi állatbarát, mindig macskákkal és kutyákkal játszik, melyek igaz barátságot kötöttek vele.

Keserűen jegyezte meg a panasztott nő, hogy a város fölött elszálló repülőgépek, az autók s a szabályozatlan medrében a város alatt elfolyó Oise sokkal nagyobb veszedelmet jelentenek L'Isle-Adam lakóira nézve, mint az ő kedves Cartouche-a. A bíró az enyhítő körülmények figyelembe vételével, a panasztott nőt arra ítélte, hogy el kell venni tőle Cartouchet. Renet-Tener asszony hevesen tiltakozott az ítélet ellen és kijelentette, hogy felebbez, ha kell, akár a köztársaság elnökéhez is. Cartouche így egyelőre még urnőjénél marad. A város állatbarát lakói pedig feszült érdeklődéssel várják az ügy felebbviteli tárgyalását. Érzik, hogy ennek a pernek elvi jelentősége van. Mert, ha a párdut ügye kedvezőtlenül dől el, minden valószínűség szerint sorra kerülnek az oroszánfruszkák, a kigyók, meg a többi fenevadak és L'Isle-Adam végre elvesztí az a sajátját, hogy a dzsungel egy nemét képviseli Franciaország szívében.

Marosvásárhelyen
legolcsóbb, legizlésebb,
leguribb vendéglő a

„KÖZPONTI“

Hölgyek
figyelmébe !!

Filckalapok a legújabb,
a legolcsóbban a

CARMEN

kalapszalokban Cluj,
Calea Victoriei 4., alakítás, formálás 48 óra alatt.

* Román, angol, francia, német, olasz, szláv stb fordítások, levelek, kérvények, periratok, tudományos, műszaki, közgazdasági, irodalmi cikkek stb. Másolások, sokszorosítások. Dr. Mandel fordító irodája, Strada Rațiu (volt Kötő-u.) 3. Telefon 881.

1. mtr. gyapjuszövet duplaszélés
GLÜCK JÓZSEFNÉ L. 120
REGELE FERDINAND NR. 21

A nemzetek lentől ujhodnak meg, lentől — a küzdő, ismeretlen embertömegekből — merítik az erőt, mint a fa a gyökereiből. (Wilson)

Hirdessen a Mai Világ-ban

Szereti-e a gyermekét?

Akkor Siposnál vegyen neki harisnyát, kötött mellényt és az egész iskola idényre megszabadul a gondjaitól.

Szereti-e saját magát?

Akkor Siposnál vegyen magának és hozzátartozóinak harisnyát, kötött mellényt, pulóvert, keztyűt, uri és női divatcikket, csipkét, szallagot, fehérneműt, alsó trikóruházatot és mindenféle rövid-árut. — Vidékről levélileg is rendelhet. Meg nem felelőért a pénzt is visszaadja.

SIPOS

CLUJ, CAL. REG. FERDINAND 8 SZÁM. — TELEFON 720 SZ.

1 PÁR PRIMA HARISNYA L. 35
Glück Józsefnél
CAL. REG. FERDINAND NR. 21

mely hölgynek egy csendes vidéki városkában táncot járnia olyképen, hogy kigyót fon a derekára és három nőrendékoroszlánt használ fel közreműködőnek vagy nézőközönségnek? A dolog úgy áll, hogy Bertholett, a Fran-

OLVASSA EL

mert kellemes meglepetést nyújt

A HELIOS
KÖTÖTTÁRUHAZ
CLUJ, FÖTÉR 7.

Olesó árjegyzéke

Meleg férfi puloverek . . . 340 lejtől
Férfi és női mellények . . . 300 lejtől
Angol női puloverek már . . . 450 lejtől
Női divat kötöttkabátok . . . 660 lejtől
Gyermek puloverek már . . . 180 lejtől
Gyermek téli harisnya . . . 23 lejtől
Női sport téli harisnya . . . 55 lejtől
Női tiszta gyapjuharisnya . . . 135 lejtől
Női tartós cernaharisnya . . . 79 lejtől
Reformnadrág, legjobb minőség . . . 85 lejtől
Női elegáns gyapjukosztium . . . 840 lejtől
Nyaksálak, keztyűk, férfi zoknik és más egyéb itt fel nem sorolt cikk, igen olesó árban lesz elárusítva. Szolid kiszolgálás, olesó, szabott árak!

OLVASSA EL

OLVASSA EL

SZÍNHÁZ

SZÍNHÁZI IRODA HIREI

Ma este van a Szeretlek premierje. Valóságos láz van napok óta a színház környékén, de ugyanolyan lázas érdeklődés tapasztalható a közönség körében is. Mindenki a ma esti operett-premierről beszél. A festő, asztalos és szabóműhelyekben az utolsó simításokat végzik az új díszleteken és az új kiegészítőkben. A szereposztás is elsősorban Kondor Ibolya, Betegh Bébi, Kun Magda, Kőszegi Margit, Copán Flóri, Solyom Győző, Tompa Béla, Ihász Aladár, Leőwey Leó, Selmeczy Mihály és Olasz Lajos fogják a Szeretlek főszerepeit játszani. A Szeretlek rendezője Ihász Aladár, karmestere: Komlóthy Károly.

Cárevics, vasárnap délután félhat órákor. Hatodik előadása lesz vasárnap délután félhat órai kezdettel, Leőwey Ferenc diadalmas sikerű új operettjének, a Cárevicsnek. Karácsonyi díszletekkel, Betegh Bébi, Solyom Győző és Ihász Aladár játsszák a Cárevics főszerepeit.

Régi nyár olcsó helyárrakkal. Vasárnap délután félhárom órákor az idei évad óriási sikerű revüüjdonsága, a Régi nyár kerül színre Kondor Ibolya és a női főszerepben. Ez lesz a kiemelt üdonságnak első olcsóhelyezés előadása.

HETI MŰSOR

Szombat d. u. fél 4-kor: Drótostót. (Második ifjúsági előadás nagyon olcsó helyárrakkal. Kondor Ibolya főlépésével. Előadó tanár Tárca Bertalan.)

Szombat fél 9-kor: Szeretlek! (Operett-üjdonság először. Kondor Ibolya, Betegh Bébi, Kun Magda, Solyom Győző, Tompa Béla, Ihász Aladár, Leőwey Leó főlépésével. Premier-bérlet.)

Vasárnap fél 3-kor: Régi nyár. (Kondor Ibolya főlépésével. Mérsékelt helyárrakkal.)

Vasárnap fél 6-kor: Cárevics. (Karácsonyi díszletekkel, Solyom Győzővel, Ihász Aladárral.)

Vasárnap háromnegyed 9-kor: Szeretlek! (Záróelőadás.)

Éjfél: Szeretlek! (B-bérlet.)

Éjfél: Szeretlek! (C-bérlet.)

Szerda: Szeretlek! (A-bérlet.)

Sütőtök: Ember, állat és erény. (Pirandello világhírű vígjátéka. B-bérlet.)

Éntek: Antónia. (Mozihelyárrakkal. Poór Lili főlépésével. Körösi Dúdos és zenekarának részvételével.)

Szombat d. u. fél 4-kor: A templom egeré.

Szombat este fél 9-kor: A farkas. (A Molnár Ferenc-ciklus első estje. Ünnepi előadás az író pályafutásának 25-ik évfordulóján. Bevezető előadást tart Osváth Kálmán. Premier-bérlet.)

Vasárnap d. u. 3-kor: A házibárát. (Poór Lili főlépésével. Mozihelyárrakkal.)

Vasárnap este 6-kor: Ábris rózsája.

Vasárnap este háromnegyed 9-kor: A farkas. (A Molnár Ferenc-ciklus második estje. C-bérlet.)

Éjfél: Doktor ur. (Új betanulással és új szereposztással. A Molnár Ferenc-ciklus harmadik estje. A-bérlet.)

Éjfél: Az ördög. (Új betanulással és új szereposztással. A Molnár Ferenc-ciklus negyedik estje. B-bérlet.)

Szerda: A lestör. (Új betanulással és új szereposztással. A Molnár Ferenc-ciklus ötödik előadása. Premier-bérlet.)

A MAGYAR SZÍNHÁZ MOZIMŰSORA:

Éjfél, kedd és szerda: Szöke vagy barab. (Nagy amerikai vígjáték attrakció 7 felvonásban. Főszereplő: Adolph Menjou.)

Sütőtök és péntek: A vörösbőrűek pusztulása. (Amerikai indiándráma, izgalmas harcokkal. Főszereplő: Richard Dix.)

Vasárnap d. e. 11-kor: Nagy szenzációs mozimatiné. (15 és 10 lejes helyárrakkal.)

ÉDES EMLÉKEZET

— Aztán gondol-e rám majd, vitéz, ha elmennék innen a faluból?

— De gondolok ám! Ahányszor csak elhagyom ezt a disznólábat, mindig te jölsz előttem két kezdet jut az eszembe, a halálomban.

Öt napig drágábban fizetjük a húst és a zsírt, mert a kolozsvári állandó választmány egész héten határozatképtelen volt

(Cluj-Kolozsvár) A városi tanács állandó választmánya ma délután fogja megállapítani a november havi maximális árakat. Ezt elseje előtt kellett volna megtegye, hogy a hónap első napjával érvénybe lépjenek az új árak. A kolozsvári mészárosok a tanácstól a sertéshús árának 5 lejjel, a zsír árának 10 lejjel való emelését kérték.

Az emelési kérdés nem helytálló, mert az egész ország területén mindenütt olcsóbb a hús és a zsír, mint nálunk, tehát

emelés helyett a választmány az októberi áraknál is alacsonyabb árakat kellett volna megállapítson még elseje előtt.

A választmány azonban nem volt határozatképes egész héten. Ma délután összeülnek, megállapítják az árakat, melyek kifüggesztésükkel lépnek életbe. Ma szombat van és a kora délutáni órákban fog végződni a tanácsülés. Ma tehát nem lehet már elkészíteni a plakátot az új maximális árakkal. Holnap, vasárnap, szintén nem lehet. A maximális árakra vonatkozó plakát hétfőn elkészül, kedd reggelre kiragasztják és akkor érvénybe lép.

A város lakossága pedig öt napon át drágábban fizette a húst, a zsírt, mert nem lehetett összeszedni a választmány öt tagját, hogy megállapítsa az árakat.

SONG,
A KELET LILIOMA

a címe ennek a filmnek, amely eredeti témájával, különleges miliójével, izgalmas fordulataival, teljesen újszerű feldolgozásával, ha lehet ezt mondani, abszolút sikert ért el a bemutatón közönségénél. Nem volt ellenvélemény a nézők soraiban, csak egyhangú és komoly dicséret.

A „Neue Freie Presse”, a bécsi világlap erről a filmről a következőket írta:

„Milyen vajjon a tiszta, őszinte, legmélyebb szerelem? Ilyen: Egy lány, a természet gyermeke, aki imádja a férfit, akinek megmenekülését köszönheti, azt látja, hogy a férfi számára nem jelent egyebet, mint alig észrevett igavonó barmot és ugyanakkor azt is éreznie kell, hogy a férfinak minden érzése, minden gondolata egy régi kedvese felé száll, aki az élet tengeréből most ismét elébe állt. A férfi, aki — hogy pénzt szerezzen az elérhetetlen nő elérésére — csunya kalandba,

gaztettbe keveredik, megvakul és a kislány elmegy az egykori szeretőhöz segítségért koldulni. Segítség helyett hűvös szavakat és egy rongyos köpenyt kap, amelyet a nyomortanyára vakon betámasztó Igaz Férfi szüggelől hatása alatt megrázó jelenetek között visszaad régi tulajdonosának. Ez a szerelem. Az a jelenet, ahol mindez leperog, valóban a tetőpontja is színészi és drámai szempontból egyaránt, ennek a kimagasló értékekben gazdag filmnek. Anna May-Wong, az exotikus kedves, bájos kínai lány, akit már régóta ismerünk kisebb szerepekből, ebben a jelenetben a legnagyobb drámai színésznő egyikeként bontakozik ki. Song, a kis maláj lány, akit személyesít, a nézők szívének billentyűjén játszik, még pedig olyan fensőbbiséggel, amely teljes hódolatot követel. A sárga fajnak a Lillian Bish-e ez az Anna May-Wong!

HÖLGYEIM! Szenzációs olcsó árban szerezhetik be a legújabb divatu kalapokat
»IDEAL« KALAPSZALON
Cluj, Str. Regele Ferdinand 8. (volt Wesselényi-utca)

APRÓHIRDETÉSEK

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 25 lej. Álláskeresők részére egyszeri hirdetés 20 lej. — Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Két szoba konyha 1800 lej havi bérért azonnal átvehető. Cim: Kovács, str. Neagra 7.

Használt fehérnemű szekrényt keresek megvételre. Cim a kiadóhivatalban.

Női- és férfi télikabátok! Női- és férfi ruhák! Gumiköpenyek, bőrkabátok, fin ruhák óriás választékban, legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása, Park Áruház, Malom-ucca 6.

Angliában képezett nyelvmesternő órákat ad, fordít. Cim: Monostori-ut 50.

Bejárónénak mennék reggeltől délután négyig kevés fizetés ellenében, főzés minden házimunkát vállal. Cim a Mai Világ kiadóhivatalában.

Belvárosban, egy restaurant (bodega), mindenféle engedéllyel, elutazás miatt átadó. Cim a kiadóhivatalban.

Eladó egy telek egy szobával, „Bulgaria” vendéglővel szemben. Tégla-ut.

Olcsón eladó keresztthuros, rövid zongora és két női bunda. Str. Ilie Măcelar 4.

Husz lejért új nyakkendőt kaphat, ha a régit kijavíttatja a „Nyakkendő-klinikán” Linczeg-ucca 9. szám alatt.

Holló-ucca 8. szám alatt levő házastelek, 4 szoba, konyhával süngősen eladó. Értekezni: Szénétér 8 szám, az ültetben.

Gyermekeknek házaspár, házmesteri állást keres. Cim a kiadóban.

A jó állásért folyó harcban szerelje fel magát. Tanuljon meg románul.

Veszélyben van egy szegény, öreg kilakoltatott 4-5 tagból álló nyugdíjas, családfenntartó megélhetése annyira, hogy kénytelen segélyért fordulni a nagy-lelkű emberekhez. Segélyösszegeket a „kilakoltatott nyugdíjas” jellegre a Mai Világ kiadóhivatala továbbítja és nyugtázza.

Kiadó november 1-ére, két elegánsan, kényelmesen berendezett szép szoba. Telefon 12-42. Cim a kiadóhivatalban.

Ügyes lapelárusítókat felvesz a kiadóhivatal. Str. Nicolae Iorga 21.

FOTO IDEAL

fényképész és nagyítási műterme
Cluj, Piața Cuza Voda 5.
(V o l t B o c s k a y - t é r)

Külföldi tapasztalatokkal rendelkező, 38 éves, nő kalkuláció, bérletszámolás és a modern üzemműködésben tökéletesen jártas, esztétikus és géplakatos üzemből

művezetői vagy
üzemvezetői állástkeres

vagy mint garagémester az összes motorok, villanygépek, gőzgépek és mindennemű szerszám- és szakmabavágó munkákat értő egyén. Megkereséseket a MAI VILÁG kiadóhivatala továbbítja.

A tordai Dollár biztosító egyesült a bucuresti România Általános Biztosító Intézet R. T.-al
Átveszik az „Amerika” kötvényeit is

A tordai Dollár Biztosítótársaság igazgatósága helyzetének megszilárdítására tárgyalásokat kezdett a bukaresti România általános biztosítótársasággal egy fúziós tranzakció keresztülvitele érdekében. A tárgyalások a legkedvezőbb mederben folytak és a múlt héten sikeres befejezésre vezettek. A fúzió következtében a tordai Dollár biztosítótársaság a bukaresti România általános biztosító Rt.-gal kolaborálva folytatja tovább működését. A Dollár Biztosító Intézet a tökéletes bukaresti Româniával egyesült és ilymódon olyan tartalékalapok felett rendelkezik, mely biztosítja az intézet zavartalan működését.

A România Biztosító Intézet, melynek székhelye Bukarestben van, az 1922-ik évben egy német konzorcium alapította. A társulat „Assicuraria Lloyd” néven működött 1927. évig, amikor alapítókéjét 15 millió lejre emelték és România nevet vett fel. Azóta az intézet a biztosítás minden ágával foglalkozik, szállítási, tűzkár, betörés, élet, kereskedelmi és ipari hitelbiztosítással. A România biztosítónak a leg-hatalmasabb külföldi viszontbiztosító-intézetekkel van szoros összeköttetése, így a Newyorki Globe és Rutgers céggel és ezen kapcsolata folytán a Româniának hatalmas dollárgarancia áll a háta megett fedezetül.

A România elnöke Panaitescu képviselő, kamarai elnök. Igazgatói N. Dacu és N. K. Constantinescu, a Román Gazdasági Intézet igazgatója. Dacu Berlinben végezte tanulmányait, majd megszervezte az „Assicurarea Romaneasca” Biztosítóintézetet, mely ma egyike România elsőrangú biztosítóintézeteinek.

Az átszervezett România-Dollár Egyesült Társaság az

„Amerika” és hasonló biztosítóintézeteknél kötött biztosításokat is átveszi 400 lej átirási díj ellenében. Az Amerika-kötvények a România-Dollár Biztosító Társaság bármelyik fiókképviseleténél benyújthatók átirásra.

A România biztosító igazgatóságának az a célja, hogy a Dollárhoz, amely továbbra is önállóan fog működni, koncentrálja az összes erdélyi érdekeltségeit. Tervbevétték egy hitelintézet felállítását, mely apró kölcsönök folyosításával foglalkozna.

A Dollár eddigi szervezete teljes egészében megmarad a tordai vezérigazgatósággal az élén, csak a pénzügyi irányítás történik a jövőben Bukarestből.

A România-Dollár biztosítótársaság erdélyi és bánági kerületi vezérigazgatóságának vezetését továbbra is Hirschfeld igazgató látja el, ki a Dollár biztosítónak megalapítása óta vezet az intézet ügyeit.

A fuzionált intézet az összes eddig meglévő fiókjainak megtartásán kívül további képviseletek beállítását határozta el.

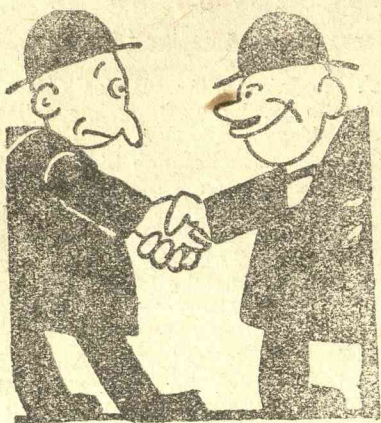
hogy ezáltal a felek minden, a társasággal összefüggő ügyüket személyesen intézhessék el. A pénzügyintézetnél ilye nmódon elkerülhető lesz a hosszas és nehézkes levélbeni érintkezés.

A társaság a fúzió következtében abba a helyzetbe jutott, hogy a kölcsönösségen alapuló biztosításokat továbbfejlesztheti, sőt a más intézeteknél megkezdett, de beszüntetett biztosításokat is átveszi a fenti 400 lej átirási díj ellenében. Természetesen ezen

kötvénytulajdonosoknak is biztosítja a halálozás után járó 100 ezer lej kifizetését

a biztosítótársaság feltételei szerint.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, hogy a külföldi kölcsönből csak az utolsó formalitások vannak még hátra.

— Tudom, csak a pénzt kellene megkapni. Tiszta formalitás az egész.

— És ahhoz mit szól, hogy az ellenzék szerint december elsején lemond a kormány és pártközi kormány létesül?

— Eppen olyan ez is, mint a kölcsön. Csak az utolsó formalitások vannak még hátra.

— Tudja, hogy a városi hivatalokban Művelődésügyi napján is folyt a munka?

— Nekik van igazuk. Mi minden szente egy napon ünnepelünk meg, ők pedig minden szentet külön-külön.

— Halottuk, hogy november elsején életbe lépett a C. F. R. új téli menetrendje, de még a vasuti üzletvezetőség sem tudja, hogy a vonatok hogy fognak közlekedni.

— Hála Istennek. Végre helytáll a C. F. R. vonatokon is az életbiztonság.

— Hogy képzeled ezt Pancser ur?

— Hát csak úgy, hogy a közönség sem tudja, sem a vasuti üzletvezetőség, mikor indulnak a vonatok és így aki lekésik, annak biztos az élete.

— Ugy értesültem, hogy a posta is reformokra készül és reorganizálja a táviróforgalmat.

— És a telefonnal mi lesz?

— Allandósítják a szikratelefont.

— Hogy működik az kérem?

— A telefonálni kívánó odaáll a készülékhez és addig csenget, amíg a szeme szikrát hány.

— Na és azután mi történik?

— A központ jelentkezik és téves szót kapcsol.

— Olvasta, hogy a C. F. R. vezérigazgatója visszautasította a vasutat ért parlamenti támadásokat?

— Nézze, egyszer a hitközség tagjai bepanaszolták a sirásót a rabbinál, hogy hanyag és nem jól végzi a dolgát. A rabbi magához hivatja és rászól:

„Hallom, hogy nem jól végzed a munkádat és a sirokat nem ásd elég mélyre.”

„Rabbiában, — védekezik a sirásó, — ezt csak ellenségeim mondják. Mióta én temetek, egy halott sem mászik ki a sírjából.”

— Akkor a sírnál maradtunk.

KÖNYVKÖTŐK!

I-a valódi angol vászon vezérképviselte és állandó gyári raktára

LEPAGE-NAL CLUJ

Kérjen mintázott ajánlatot.

Kié legyen az Ócskapiac

A Vágóhid- és az Ojtuz-ucca harcában az igazságügyminiszter az Ojtoz-ucca mellett döntött

Az ügyvéd honoráriumért perli az Ojtoz-ucca összes lakot

(Kolozsvár) Az igazságügyminiszter átiratban utasította a városi tanácsot, hogy az ócskapiacot a Vágóhid mellől helyezze át a Renner-börgyár mellé levő Ojtuz-uccába. A miniszter rendelkezése a kisegisztenciákból regrutálódó és valósággal kolduskenyéren tengődő.

zsibárosok körében nagy felzúdulást keltett.

mert azzal, hogy a zsibvásárt az isten háta mögé rakták ki, teljesen megbénították az amugy is minimális üzleti forgalmat.

A miniszter rendeletét nem minden napi érdekességű harc előzte meg. Az Ojtuz-ucca lakói ugyanis annak idején egy kolozsvári ügyvéd útján elintézték a városi tanáccsal, hogy a zsibvásárt a forgalmas helyen levő Vágóhid-tér-

ről a vasuti sínek mentén húzódó Ojtuz-uccába helyezze át.

A memorandumozó külvárosiak eredményt értek el, amennyiben a városi tanács, honorálva kérésüket, át-helyezte az ócskapiacot. Az Ojtuziak a sikereken felbuzdulva

üzleteket és korcsmákat nyitottak, az ügyvédnek azonban elmulasztották a kijárásiért megillető obolusokat lefizetni

és ezért az ügyvéd az ucca összes lakóit beperelte honoráriumért.

A zsibárosok viszont a kolozsvári járásbíróhoz fordultak jogorvoslásért és az eredmény az lett, hogy

a városi tanács kénytelen volt visszahelyezni a Vágóhidra az ócskapiacot.

Az Ojtuz-ucca lakói ezt a határoza-

tot magához az igazságügyminiszterhez telebezték meg azzal az indoklással, hogy a Vágóhidról kikerülő huz a sok ócska lim-lomtól könnyen inficiálódhatik (?) és ezzel a közegészségügyet is veszélyeztetheti. Az igazságügyminiszter honorálta ezt az álláspontot és

utasította a városi tanácsot az ócskapiacot az Ojtuz-uccába való át-helyezésére.

A rendelkezés a nyomorult sorstól kisegisztenciák megélhetési lehetőségeit komolyan veszélyezteti és csak néhány kültelki korcsmáros meggazdagodási vágyának használ. A vágóhidlak most arra készülnek, hogy a közegészségügyi bírósághoz fordulnak sérelmükkel.

Wong like a Song

I.

Kolozsváron minden dáma
Egyről cseveg, beszél máma
Mindekinél egy a gond:
O Wong, ó Song.

II.

Mindent unnak, ami régi,
A Song-film azonban égi,
Az emberszív zeng, mint gong
O Wong Song.

III.

Japán tea, kínai vér
a Song-film az legősbet ér,
Minden harang így cseng, bong:
Select, Wong, ó Song.

WONG

SONG

SELECT-MOZGÓ

Kereskedők-iparosok figyelmébe!

Ha Kolozsvár lakosairól, ügyvéd, orvos, mérnök, közjegyző, konzul, bank, biztosító, gyár, részv.-társ., kereskedő iparos társadal-máról betűrendes, pontos kimutatást akar, még ma rendelje meg

MIHNEA PÁL rendőrfőnök 700 old.

CIM- ÉS LAKJEGYZÉKÉT

Rendelő-jegy

Kérjük címünkre a Cim- és lakjegyzéket megküldeni, mely előfizetve 300 Lei, utánvétellel 500 Lei.

A rendelő:

Pontos címe:

Vágja le a rendelő-jegyet és egy lapon küldje be a jelzett címre.

Mihnea Pál
CLUJ
Strada G.
Berthelot 21-a.

DIVATKÜLÖNLEGESSÉGEK,

kabát és ruhaanyagokban.

Garantált minőségű

„SIGHIȘOARA“ SELYMEK

szolid árakban

GRÜNWALD & STEINER

NŐI DIVATKÜLÖNLEGESSÉGEK ÁRUHÁZÁBAN
CLUJ, PIATA UNIRII 12.

Speciális városi és utikabátok,
külföldi I-a. nappabőr-kabátok,
ősz-trenchcoatok

I-a. teveszőr béléssel.

NEUMANN M. CLUJ, FÖTER 14. FÉRFI- ÉS FIURUHA-ÁRUHÁZ.

Kötéláltali halálra ítélték a rabloggylkos cipészsegédeket

(Budapest) A büntető törvényszék ma tárgyalta Orbán Sándor cipészsegéd bűnügyét, aki ez év májusában agyonszúrta Gazda Julia szakácsnőt.

Orbán Sándor szeretője volt Gazda Juliának, aki Varsa Kálmán budapesti műépítész szolgálatában állott.

Egy májusi délután Gazda Julia egyedül volt odahaza. Orbán Sándor aki felkereste, megtudta, hogy a házban belétek közül senki sem tartózkodik otthon és felhasználta az alkalmat, hogy a lakást kirabolja. Mikor Gazda Julia tiltakozott az ellen, hogy szeretője lakásból holmikat vigyen el és megfenyegette, hogy feljelenti, Orbán Sándor rántott és több szurással megölte a szakácsnőt. A rablógyilkost Varsa Kálmán fogta el, aki szembetalálkozott vele amint az a felpakkolt holmikkal kilépett lakásából.

A törvényszék Orbán Sándort rablásban és gyilkosságban bűnösnek találta és kötéltálati halálra ítélt.

Orbán mosolyogva, szemrehányás nélkül hallgatta végig a halálos ítéletet, majd csak ennyit mondott:

— Felebbezek!

A kolozsvári olasz konzulátus november 1-én átköltözik Honvéd-utca 3. szám alá.

Apróhirdetés
szavanként
csak 2 lej!

Felelős szerkesztő:
SERESS JÓZSEF